



12 April 2023

IOTC CIRCULAR

2023-27

Dear Madam / Sir

VESSELS CHARTERING IN THE IOTC AREA OF COMPETENCE: SOUTH AFRICA - JAPAN

Pursuant to paragraph 5 of IOTC Resolution 19/07, please find attached documents which I have received in relation to vessel chartering in the IOTC area of competence in 2021. The documents submitted by South Africa as the chartering Contracting Party (received *post de facto* on 24 March 2023), as required under paragraph 4.1, are provided in Appendix 1; and the documents submitted by Japan as the flag Contracting Party (received 14 May 2021) as required under paragraph 4.2, are provided in Appendix 2.

Yours sincerely

Christopher O'Brien
Executive Secretary

Attachments:

- App 1. documents submitted by South Africa.
- App 2. Documents submitted by Japan.

Distribution

IOTC Contracting Parties: Australia, Bangladesh, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), India, Indonesia, Iran (Islamic Rep of), Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Maldives, Mauritius, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Somalia, South Africa, Sri Lanka, Sudan, United Rep. of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Yemen. **Cooperating Non-Contracting Parties:** Liberia. **Intergovernmental Organisations, Non-Governmental Organisations. Chairperson IOTC.** **Copy to:** FAO Headquarters, FAO Representatives to CPCs.

This message has been transmitted by email only

Annex – South Africa



**forestry, fisheries
& the environment**

Department:
Forestry, Fisheries and the Environment
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Department of Forestry, Fisheries and the Environment: Fisheries Management
Private Bag X2, Vlaeberg, 8018. Tel. No: (021) 402 3911

Enquiries: A Nonkeneza
Tel: (021) 402 3048
Fax: (021) 402 3026
E-mail: ANonkeneza@dfpe.gov.za

THE EXECUTIVE SECRETARY

2nd Floor, Le Chantier Mall
PO Box 1011
Victoria Mahé
SEYCHELLES

Dear Dr Christopher O'Brien

**RE: REQUEST FOR FLAG-STATE CONSENT, CHARTERING AGREEMENT FOR MFV
KOEI MARU NO. 1 BETWEEN TUNA SOUTH AFRICA (PTY) LTD OF SOUTH AFRICA
AND KANZAKI SUISAN CO. LTD OF JAPAN**

In accordance with the IOTC Resolution 18/10, the Department of Forestry, Fisheries and the Environment (the Department); Branch: Fisheries Management hereby gives consent to the chartering agreement entered into by Tuna South Africa (Pty) Ltd of South Africa and Kanzaki Suisan Co. Ltd of Japan for the use of the vessel, *Koei Maru No. 1*, subject to the following conditions:

1. The agreement shall be valid from 13 April 2021 to 06 July 2021;
2. The vessel must comply with relevant conservation and management measures established by the IOTC;
3. There shall be observer(s) on board the vessel as stipulated in the Recommendation by IOTC;

1

REQUEST FOR FLAG-STATE CONSENT, CHARTERING AGREEMENT FOR MFV KOEI MARU NO. 1 BETWEEN
TUNA SOUTH AFRICA (PTY) LTD OF SOUTH AFRICA AND KANZAKI SUISAN CO. LTD OF JAPAN

4. The Executive Secretary of IOTC shall be provided with all the information as stipulated in paragraph 4.2 of the Resolution.

Yours sincerely,



DEPUTY DIRECTOR-GENERAL: FISHERIES MANAGEMENT
DEPARTMENT OF FORESTRY, FISHERIES AND THE ENVIRONMENT
LETTER SIGNED BY: Mr. Qayiso Mketsu
DESIGNATION: Deputy Director: Pelagic & High Seas Fisheries Management
DATE: 12 April 2021

CP53-CharterCP_FS		VESSELS CHARTERING ARRANGEMENT REGISTRATION		Version	Language
		ICCAT: INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNAS		2022a	ENG
Chartering Correspondent (CP)	Name: Qayiso Mketsu Reporting Agency: Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Address: Private Bag 62, Vlerbing, Cape Town, 8018 Reporting Flag South Africa	Email: Q.Mketsu@dpf.gov.za Phone: +27 432 3548	Secretariat use only	Date reported Reference NP	Other (reserved)
Flag State Correspondent (FS)	Name: [Redacted] Reporting Agency: [Redacted] Address: [Redacted] Reporting Flag [Redacted]	Email: [Redacted] Phone: [Redacted] or Other (specify): [Redacted]	Secretariat use only	Date reported Reference NP	Other (reserved)
Data set characteristics			Notes		
Time period of Charter					
From: 13/04/2021 to: 06/07/2021					

CP53: Vessels chartering arrangement registration details

Mandatory information (vessels)

Identification							Ownership details
ICCAT Serial Number (if applicable)	Nat. Registry No (NRN)	IMO Number	Internat. RCS	Vessel name (Latin)	Flag (Chartering)	Flag (Flag State)	Name
ICCATSerialNo	NatRegNo	IMONo	IRCS	VesselName	FlagCPcd	FlagFSCd	OwName
IOTC001214	KG1-1	9258064	JROG	KDEI MARU No.1	ZAF	JPN	KANZAKI SUISEN KABUSHIKI KAISHA

					Mandatory information (arrangement)					
Characteristics					Fishing Activities					
Address	Vessel type (ISSCFV)	Gear type (ISSCFG)	Length (m)	Length type	Fishery 1 (cod)	Quota 1 allocated (t)	Fishery 2 (cod)	Quota 2 allocated (t)	Fishery 3 (cod)	Quota 3 allocated (t)
OwAddr	IsscfvID	IsscfgID	LengthM	LenType	Fishery1Cd	Quota1CP	Fishery2Cd	Quota2CP	Fishery3Cd	Quota3CP
14, MINATO-MACHI, ICHIKI-KUSHIKINO-SHI, KAGOSHIMA	LL	LL	49.3	LOA	ALBS		SWOS		TROP	

Fishery 4 (cod)		Fishery 5 (cod)		Consent of CP		Consent of FS		Auto Termination
Quota 4 allocated (t)		Quota 5 allocated (t)		CP consent att.	CP Adopted Meas.	FS consent att.	FS Adopted Meas.	
Fishery4Cd	Quota4CP	Fishery5Cd	Quota5CP	ConsentCP	AdptMeasCP	ConsentFS	AdptMeasFS	AutoTerm
				Yes	Yes			

Characteristics					Mandatory information (arrangement)					
Address	Vessel type	Gear type	Length (m)	Length type	Fishing Activities					
	(ISSCFV)	(ISSCFG)			Fishery 1 (cod)	Quota 1 allocated (t)	Fishery 2 (cod)	Quota 2 allocated (t)	Fishery 3 (cod)	Quota 3 allocated (t)
OwAddr	IsscfvID	IsscfgID	LengthM	LenType	Fishery1Cd	Quota1CP	Fishery2Cd	Quota2CP	Fishery3Cd	Quota3CP
14, MINATO-MACHI, ICHIKI-KUSHIKINO-SHI, KAGOSHIMA	LL	LL	49.3	LOA	ALBS		SWOS		TROP	

Fishery 4 (cod)		Fishery 5 (cod)		Consent of CP		Consent of FS		Auto Termination
Quota 4 allocated (t)		Quota 5 allocated (t)		CP consent att.	CP Adopted Meas.	FS consent att.	FS Adopted Meas.	
Fishery4Cd	Quota4CP	Fishery5Cd	Quota5CP	ConsentCP	AdptMeasCP	ConsentFS	AdptMeasFS	AutoTerm
				Yes	Yes			

Appendix 2.

Annex JAPAN

TRANSLATION

3 水管第 2326 号

Date (2021/2/8)

To. KANZAKI SUISAN Kabushiki Kaisha
Representative Director, Hideto UETAKE

Director-General
Fisheries Agency of Japan

Confirmation of vessel Exportation

Regarding above captioned matter application dated on 2021/2/2, the permit is granted as below, based on Exportation Precaution Statement section 30 No.15 dated on 2018/06/11.

Details

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| 1. Exporting country | : | Republic of South Africa |
| address | : | 22 Old Mill Street Unit 7B, Old Mill
Business Park Ndabeni, Cape Town Republic of South Africa |
| Name | : | TUNA SOUTH AFRICA (PTY) LTD. |
| 2. Name of vessel | : | KOEI Maru No.1 |
| 3. Registration number | : | KG1-1 |
| 4. Name of owner | : | KANZAKI SUISAN Kabushiki Kaisha |
| 5. Type of fishing/gear | : | Tuna Longline |
| 6. GRT & material | : | 399MT, Steel |
| 7. Use and | : | Tuna longline fishing |
| Targeting Species | : | Tunas and other fish of by-catch |
| 8. Chartering period | : | From approval date to 31 December, 2021 |

Attachment B

Fishery authority of Japan will:

- a. record all the catches by the chartered vessels,
- b. monitor the landing of all the catches by the chartered vessels and provide the results and relevant data to South Africa,
- c. provide the following information to the IOTC Secretariat, (paragraph 4.2 of the Resolution),
 - i) its consent to the chartering arrangement;
 - ii) the measures adopted by Japanese side to implement the provisions;
- and
- d. inform the IOTC Secretariat of the start, suspension, resumption and termination of the fishing operations under the chartering arrangement, (paragraph 6 of the Resolution).

REPORTING FLAG:Japan

YEAR:2021

PERSON IN CHARGE:Yosuke YAMADA

REPORTING AGENCY: Fisheries Agency of Japan

TEL: +81-3-6744-2364

FAX: +81-3-3591-5824

EMAIL: yosuke_yamada630@maff.go.jp

ADDRESS: 1-2-1 Kasumigaoka, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8907 JAPAN

The following information is required for each vessel chartered, in accordance with IOTC resolutions.

Additional information on the measure adopted to implement the provisions may be attached on a separate sheet.

[illegible]